

# Table of contents

Abbreviations used in glosses .....	vii
Hendrik Boeschoten Turkic and contact linguistics .....	1
Lars Johanson Turkic language contacts in a typology of code interaction .....	4
Victor A. Friedman West Rumelian Turkish in Macedonia and adjacent areas.....	27
Yaron Matras Layers of convergent syntax in Macedonian Turkish .....	46
Bernt Brendemoen Aspects of Greek-Turkish language contact in Trabzon .....	63
Margreet Dorleijn Turkish-Kurdish language contact.....	74
Christiane Bulut Turkish elements in spoken Kurmanji.....	95
Andrei L. Malchukov Yakut interference in North-Tungusic languages.....	122
Astrid Menz On complex sentences in Gagauz.....	139
Éva Ágnes Csató Copying word order properties.....	152
Filiz Kırıl Izafet constructions in Turkic varieties of Iran.....	158
Mark Kirchner Relative clauses in an Old Ottoman Turkish interlinear translation of the Koran .....	166
Maksut Sarı Intra-linguistic interference triggered by inter-linguistic interference.....	176

Karin Schmidt Turkish in contact with German: The acquisition of adjectives.....	186
Jeanine Treffers-Daller, A. Sumru Özsoy and Roeland van Hout Oral language proficiency of Turkish-German bilinguals in Germany and Turkey: an analysis of complex embeddings in Turkish picture descriptions.....	203
Jeroen Aarssen, Ad Backus and Henneke van der Heijden <i>Turkish in the Netherlands</i> .....	220
Bibliography .....	241